

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013

Sivu 1/8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

JURA Puhdistustabletti

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tabletteja kahviautomaattien puhdistukseen ja huoltoon.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja

Jura Elektroapparate AG Jura Elektrogeräte Vertriebs-GmbH
CH-4626 Niederbuchsiten, Sveitsi D-90268 Nürnberg, Saksa
Puh: +41 (0)62 389 81 81 Puh: +49 (0)911 25 25 0

Valmistaja

Oxytabs Tablettenproduktion GmbH
Suhmsberg 40, D-24768 Rendsburg, Saksa

Tekninen tuki (Saksa):

Puhelin: +49 (0)4331 69620 0
Faksi: +49 (0)4331 69620 22
Sähköposti: info@oxytabs.de

1.4 Häätäpuhelinnumero

Saksa: Giftnotruf der Charité – Universitätsmedizin Berlin
D-13437 Berliini, Saksa, Puh: +49 (0)30 30686 790
Sveitsi: Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum
CH-8028 Zürich, Sveitsi, Puh: +41 (0)44 2515151 oder 145
Itävalta: Vergiftungs-Informationszentrale in Österreich
A-1090 Wien, Itävalta, Puh: +43(0)1 406 43 43

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke
Eye Irrit. 2	H319

Luokitus direktiivin 1999/45/EY mukaisesti

Vaarallisuusluokka	R-lauseke
Ärsyttävä (Xi)	R36

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013

Sivu 2/8

2.2 Merkinnät

2.2.1 Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Varoitusmerkki:



Huomiosana: Varoitus

Täydentävät tiedot merkinnöissä

ei

Vaaralausekkeet

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Turvalausekkeet

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P264 Pese huolellisesti kädet käsittelyn jälkeen.
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P337+P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

2.2.2 Luokitus asetuksen (EY) N:o 648/2004 (pesuaineasetus) mukaisesti

Happipohjaisia valkaisuaineita 15 – 30 %, fosfaatteja 5 – 15 %, anionisia pinta-aktiivisia aineita 5 – 15 %.

2.3 Muut vaarat

Ei tiedossa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot ainesosista

3.1 Aineet

Tämä tuote on seos.

3.2 Seokset

Vaaraa aiheuttavat ainesosat

Natriumperkarbonaatti		
CAS-numero: 15630-89-4	EY-numero: 239-707-6	Pitoisuus: < 25 %
Luokitus: Asetus (EY) N:o 1272/2008	Direktiivit 67/548/ETY ja 1999/45/EY	GHS03/05/07 – Vaara. Ox. Sol. 2, H272; Acute Tox. 4, H302/H332; Eye Dam. 1, H318 Eryiset pitoisuusrajat: Eye Dam. 1; C > 25% (C&L, ECHA) O, Xn, Xi; R8-22-41 Eryiset pitoisuusrajat: R41; C > 25% (C&L, ECHA)
Natriumlauryylisulfoaetaatti		
CAS-numero: 1847-58-1	EY-numero: 217-431-7	Pitoisuus: 5 – 15 %
Luokitus: Asetus (EY) N:o 1272/2008	Direktiivit 67/548/ETY ja 1999/45/EY	-- Xi, R37/38-41

Tässä kohdassa mainittujen vaaralausekkeiden täydelliset sanamuodot löytyvät kohdasta 16.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013



Sivu 3/8

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Onnettomuuden sattuessa tai oireiden ilmetessä hakeudu välittömästi lääkäriin (jos mahdollista, näytä käyttöohje tai käyttöturvallisuustiedote). Riisu välittömästi likaantuneet, kostuneet vaatteet.

Hengitys

Ei edellytä erityisiä toimenpiteitä.

Ihokosketus

Iholle joutunut aine huuhdeltava välittömästi runsaalla vesimäärällä.

Roiskeet silmiin

Huuhtelee välittömästi silmiä luomet auki 10 – 15 minuuttia juoksevilla vedellä ja hakeudu silmälääkäriin.

Nieleminen

Huuhto suu välittömästi ja juo reilusti vettä pienin siemauksin. Vältä oksentamista. Jos oireet eivät hellitä, hakeudu lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tietoa ei saatavilla.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet: Tuote ei pala. Ympäristön palaessa sammutustoimet valittava palavan materiaalin mukaan.

Soveltumattomat sammutusaineet: Ei tiedossa.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tietoa ei saatavilla.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Oleskelu vaara-alueella ainoastaan ympäristön ilmasta riippumattomalla hengityssuojaimella varustettuna. Käytä soveltuvaa suojavaatetusta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytä henkilökohtaista suojaruustusta.
Vältä silmä- ja ihokosketusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Suurien tuotemäärien pääsy viemäristöön tai pohjavesiin estettävä.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja välineet

Kerää murut ja tabletit koneellisesti, ja vie soveltuvissa astioissa jätehuoltoon. Huuhto jäämät vedellä.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013



Sivu 4/8

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdissa 7 ja 8 mainittuja suojatoimenpiteitä.
Katso jätteen käsittelyn ohjeet kohdasta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä silmien altistamista.
Asianmukaisessa käsittelyssä ei ole tarvetta erityistoimenpiteille.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä alkuperäispakkauksessa tai suljetussa astiassa viileässä, kuivassa tilassa.

Varastointiolosuhteet Lämpötilaraja: mieluusti ei yli 50 °C.
 Kosteusraja: mieluusti ei yli 80 %.
 Lämpötila-alue: ei olennainen.

Erillään ruoka-aineista, juomista ja rehusta.
VCI:n varastointiluokitus: 13 (palamattomat, kiinteät aineet).

7.3 Erityinen loppukäyttö

Kahviautomaatin uuttoyksikön puhdistus liasta ja jäämistä käyttöohjeen mukaisesti.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistumisen raja-arvo

Määrittämätön. Ainesosia ei ole AGW:ssä (Saksan työperäisen altistuksen raja-arvojen listalla) eikä MAK:ssa (SUVA:n listaamana).

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Ei edellytä erityisiä toimenpiteitä.

Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilösuojaimet

Henkilökohtaisen suojarustuksen taso riippuu vaarallisen aineen pitoisuudesta ja määrästä.

Hengityksensuojaus: Tavallisesti henkilökohtainen hengityssuojain ei ole tarpeen.
Käsien suojaus: EN 374 -sertifioidut suojaavat käsineet.
Materiaali: nitrilikumi. Paksuus 0,11 mm. Läpäisy aika: > 480 minuuttia.
Katso valmistajan merkinnät läpäisevyysuojasta ja läpäisyajasta.
Silmien suojaus: Asianmukaisessa käsittelyssä silmien suojaus ei ole tarpeen.
Käsiteltäessä suuria määriä liuotettua tuotetta pue suojalasit reunasuojuksella.

Suojavaatetus: Käsitellessä kulloinkin soveltuva kehon suojavaatetus.

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Pääsy viemäristöön ja pohjavesiin estettävä.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013



Sivu 5/8

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	kiinteä; tabletti, puolipallo
Väri:	valkoinen, sininen
Haju:	ominainen
Hajukynnys:	tietoa ei ole saatavilla
pH:	9 - 10 (10 % liuos, 20 °C)
Jäätymispiste:	ei sovellu
Kiehumispiste:	ei sovellu
Leimahduspiste:	tietoa ei ole saatavilla
Haihtumisnopeus:	ei sovellu
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):	tietoa ei ole saatavilla
Ylin ja alin räjähdysraja:	tietoa ei ole saatavilla
Höyrynpaine:	ei sovellu
Höyryntiheys:	ei sovellu
Suhteellinen tiheys:	1,0 g/cm ³ (10 % liuos, 20 °C)
Liukoisuus:	sekoittuva
Jakautumiskerroin, n-oktanoli/vesi:	tietoa ei ole saatavilla
Itsesyttymislämpötila:	tietoa ei ole saatavilla
Hajoamislämpötila:	tietoa ei ole saatavilla
Viskositeetti, dynaaminen:	ei sovellu
Räjähävyys:	ei räjähtävä
Hapettavuus:	ei hapettava

9.2 Muut tiedot

Ei muita tietoja saatavilla.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei tunnettuja vaarallisia reaktioita asianmukaisessa käytössä.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei kemiallista hajoamista asianmukaisesti varastoituna.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tietoa ei ole saatavilla.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Tietoa ei ole saatavilla.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Tietoa ei ole saatavilla.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tietoa ei ole saatavilla.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013

Sivu 6/8

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Ei saatavilla tuotetta koskevia tietoja myrkyllisyydestä.

Välitön myrkyllisyys

Laskennallinen arvio, välitön myrkyllisyys suun kautta, ATEmix: > 3478 mg/kg

Ainesosien tiedot:

Natriumperkarbonaatti:	Rotta (suun kautta)	LD50	1034	mg/kg
	Kani (ihon kautta)	LD50	> 2000	mg/kg

Ärsyttävyys

Ärsyttää silmiä (perinteinen menetelmä).

Syövyttävyy

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteinen menetelmä).

Herkistyminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteinen menetelmä).

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Ei saatavilla tuotetta koskevia tietoja myrkyllisyydestä.

Välitön myrkyllisyys

Ainesosien tiedot:

Natriumperkarbonaatti:	Myrkyllisyys kalalle	Pimephales promelas	LC50 (96 h)	70,7	mg/l (IUCLID)
	Myrkyllisyys daphnialle	Daphnia pulex	EC50 (48 h)	4,9	mg/l (IUCLID)

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tämän seoksen sisältämä pinta-aktiivinen aine täyttää biologista hajoavuutta koskevat vaatimukset asetuksen (EY) N:o 648/2004 mukaisesti.

12.3 Biokertyvyys

Tietoa ei saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoa ei saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT- ja vPvB-kriteerit eivät täyty.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Suurien määrien pääsy viemäristöön tai pohjavesiin estettävä.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteidenkäsittelymenetelmät

Vaarallista jätettä Saksan AVV- ja VeVA-säädösten mukaan.

Mikäli luokitusta ei ole saatavilla, jätteet hävitettävä kansallisten tai alueellisten määräysten mukaisesti.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013



Sivu 7/8

Säädösten (AVV, VeVA) mukainen jättekoodi

EWC-koodi: 20 01 29 (Pesu- ja puhdistusaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita)

Pakkaus

EWC-koodi: 15 01 06 (sekalainen pakkausjäte).
Puhtaat ja puhdistetut pakkaukset voidaan kierrättää.
Suositeltu puhdistusaine: vesi.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Ei ole luokiteltu kuljetuksessa vaaralliseksi (ADR / RID / IMDG / IATA).

14.1 YK-numero

ei saatavissa

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ei saatavissa

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ei saatavissa

14.4 Pakkausryhmä

ei saatavissa

14.5 Ympäristövaarat

ei saatavissa

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ei saatavissa

14.7 Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

ei saatavissa

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EU-säädökset

Asetus (EY) N:o 648/2004 (pesuaineasetus):
Tuote täyttää asetuksessa (EY) N:o 648/2004 säädetyt vaatimukset.

Kansallisia määräyksiä

Saksan vesivaaraluokka (WGK, Wassergefährdungsklasse):
WGK 1 (lievästi vesistöä pilaava; VwVwS, liite 4, N:o 3, 17.5.1999)

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Seokselle ei ole suoritettu turvallisuusarviointia.

Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti



Tuotteen nimi: **JURA Puhdistustabletti**
Edellinen päiväys: 30.06.2010
Tarkistettu: 25.02.2013 Versio: 2 in 1 - 4/De
Tulostettu: 26.03.2013

Sivu 8/8

KOHTA 16: Muut tiedot

Muutokset edelliseen versioon

Tietojen muutokset asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (osa 2) mukaisesti.

Vaaralausekkeet, joihin viitataan kohdassa 3

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

H272 Voi edistää tulipaloa; hapettava; Ox. Sol. 2 (Hapettavat kiinteät aineet, kategoria 2).
H302 Haitallista nieltynä; Acute Tox. 4 (Välitön myrkyllisyys, kategoria 4).
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä; Eye Dam. 1 (Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, kategoria 1).

H332 Haitallista hengitettynä; Acute Tox. 4 (Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta, kategoria 4).

Direktiivin 67/548/ETY mukaisesti

R8 Aiheuttaa tulipalon vaaran palavien aineiden kanssa.
R22 Terveydelle haitallista nieltynä.
R37/38 Ärsyttää hengityselimiä ja ihoa.
R41 Vakavan silmävaurion vaara.

Lyhenteet

ADR Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista (ADR), European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
ATE Välittömän myrkyllisyyden estimaatti (Acute Toxicity Estimate)
C&L Luokitusten ja merkintöjen luettelo, Euroopan kemikaalivirasto (Classification & Labelling Inventory, ECHA)
CAS Chemical Abstracts Service
EC Vaikuttava pitoisuus (Effective concentration)
ECHA Euroopan kemikaalivirasto (European Chemicals Agency)
EWC Euroopan jäteluettelo (European Waste Catalogue)
IATA International Air Transport Association
IBC-säännöstö vaarallisia kemikaaleja irtolastina kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskeva IMO:n kansainvälinen säännöstö
IMDG Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö, International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID Yhdenmukaisten kemiallisten tietojen kansainvälinen tietokanta (International Uniform Chemical Information Database)
LC Tappava pitoisuus (Lethal concentration)
LD Tappava annos (Lethal dose)
MAK Maximale Arbeitsplatz-Konzentration, saksalaisen DFG:n ohjeellinen enimmäispitoisuus
PBT Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen (persistent, bioaccumulative and toxic substances)
RID Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan yleissopimuksen (COTIF) liitteen B (CIM) vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskeva liite (RID)
SUVA Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Sveitsiläinen vakuutusyhtiö
vPvB Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä (very persistent and very bioaccumulative substances)
VCI Verband der chemischen Industrie, Saksan kemian alan keskusliitto

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme, ja ne kuvaavat tuotetta tapauskohtaisia turvatoimenpiteitä silmällä pitäen. Tiedot eivät kuitenkaan takaa tuotteen ominaisuuksia.